

Herstellerinformationen

Suigetsu Toen Minamiikaruga-cho 19-4, 510-0008 Yokkaichi City Japan - Mie
www.bankoyaki.jp /

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg
oryoki.de / support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Die Vasen aus Banko-Ton eignen sich ideal für die stilvolle Präsentation von frischen Blumen, getrockneten Arrangements oder minimalistischen Zweigen. Ihre natürliche Ästhetik und die dezente Farbgebung verleihen jedem Raum eine ruhige, harmonische Atmosphäre. Vor der ersten Nutzung können die Vasen mit klarem Wasser ausgespült werden.
2. Reinigung: Reinigen Sie die Vasen von Hand mit warmem Wasser. Verwenden Sie bei Bedarf eine weiche Bürste, um Rückstände zu entfernen. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel oder die Spülmaschine, um die Oberfläche des Tons zu schützen.
3. Pflege: Achten Sie darauf, die Vasen regelmäßig zu leeren und gründlich zu trocknen, um die Bildung von Ablagerungen oder Schimmel zu verhindern.

Warnhinweise

1. Feuchtigkeit: Banko-Ton ist ein poröses Material, das empfindlich auf anhaltende Feuchtigkeit reagieren kann. Vermeiden Sie es, die Vase über längere Zeit mit Wasser zu füllen, wenn keine Blumen darinstehen.
2. Bruchgefahr: Obwohl Banko-Ton robust ist, sollten die Vasen vor Stößen und Stürzen geschützt werden. Platzieren Sie sie stets auf stabilen Oberflächen, um ein Umkippen zu vermeiden.
3. Kinder: Halten Sie die Vasen von kleinen Kindern fern, da zerbrochene Teile scharfe Kanten haben können.

Sicherheitshinweise

1. Naturmaterialien: Banko-Ton ist ein traditionell handgefertigtes Material. Jede Vase weist durch die Handarbeit individuelle Unterschiede in Textur, Form und Farbgebung auf, die ihre Einzigartigkeit unterstreichen.

2. Überprüfung auf Schäden: Überprüfen Sie die Vasen regelmäßig auf Risse oder Absplitterungen. Beschädigte Vasen sollten nicht weiterverwendet werden, um Wasseraustritt oder Verletzungen zu vermeiden.
 3. Lagerung: Lagern Sie die Vasen an einem trockenen Ort, fern von extremer Hitze oder Kälte, um die Lebensdauer des Materials zu verlängern.
-

English

Product Safety Notice

Handling Instructions

1. Use: Banko clay vases are ideal for stylishly presenting fresh flowers, dried arrangements, or minimalist branches. Their natural aesthetics and subtle color scheme lend a calm, harmonious atmosphere to any room. Before first use, the vases can be rinsed with clear water.
2. Cleaning: Clean the vases by hand with warm water. Use a soft brush if needed to remove residues. Avoid aggressive cleaning agents or the dishwasher to protect the surface of the clay.
3. Care: Be sure to regularly empty and thoroughly dry the vases to prevent the formation of deposits or mold.

Warning Notices

1. Moisture: Banko clay is a porous material that can react sensitively to prolonged moisture. Avoid filling the vase with water for extended periods when no flowers are inside.
2. Risk of Breakage: Although Banko clay is robust, the vases should be protected from impacts and falls. Always place them on stable surfaces to prevent tipping over.
3. Children: Keep the vases away from small children, as broken parts can have sharp edges.

Safety Instructions

1. Natural Materials: Banko clay is a traditionally handcrafted material. Each vase exhibits individual differences in texture, shape, and color due to handcrafting, emphasizing their uniqueness.
2. Inspection for Damage: Regularly check the vases for cracks or chipping. Damaged vases should not be reused to prevent water leakage or injuries.
3. Storage: Store the vases in a dry place, away from extreme heat or cold, to extend the material's lifespan.

Français

Avis de sécurité des produits

Instructions de manipulation

1. Utilisation : Les vases en terre de Banko sont idéaux pour la présentation élégante de fleurs fraîches, d'arrangements séchés ou de branches minimalistes. Leur esthétique naturelle et leur coloration discrète confèrent à chaque pièce une atmosphère calme et harmonieuse. Avant la première utilisation, les vases peuvent être rincés à l'eau claire.
2. Nettoyage : Nettoyez les vases à la main avec de l'eau tiède. Utilisez une brosse douce si nécessaire pour éliminer les résidus. Évitez les produits de nettoyage agressifs ou le lave-vaisselle pour protéger la surface de la terre.
3. Entretien : Veillez à vider régulièrement les vases et à les sécher soigneusement pour éviter la formation de dépôts ou de moisissures.

Avertissements

1. Humidité : La terre de Banko est un matériau poreux qui peut réagir sensiblement à l'humidité prolongée. Évitez de remplir le vase d'eau pendant de longues périodes s'il n'y a pas de fleurs à l'intérieur.
2. Risque de casse : Bien que la terre de Banko soit robuste, les vases doivent être protégés contre les chocs et les chutes. Placez-les toujours sur des surfaces stables pour éviter tout renversement.
3. Enfants : Gardez les vases hors de la portée des jeunes enfants, car les morceaux cassés peuvent avoir des bords tranchants.

Consignes de sécurité

1. Matériaux naturels : La terre de Banko est un matériau fabriqué de manière traditionnelle. Chaque vase présente des différences individuelles de texture, de forme et de coloration dues au travail manuel, soulignant ainsi leur caractère unique.
2. Vérification des dommages : Vérifiez régulièrement les vases pour détecter les fissures ou les éclats. Les vases endommagés ne doivent pas être réutilisés pour éviter les fuites d'eau ou les blessures.
3. Stockage : Conservez les vases dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur ou du froid extrêmes, pour prolonger la durée de vie du matériau.

Nederlands

Productveiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: De vazen van Banko-klei zijn ideaal voor het stijlvol presenteren van verse bloemen, gedroogde arrangementen of minimalistische takken. Hun natuurlijke esthetiek en subtiele kleurenpalet geven elke ruimte een rustige, harmonieuze sfeer. Voor het eerste gebruik kunnen de vazen worden uitgespoeld met helder water.
2. Reiniging: Reinig de vazen met de hand met warm water. Gebruik indien nodig een zachte borstel om resten te verwijderen. Vermijd agressieve reinigingsmiddelen of de vaatwasser om het oppervlak van de klei te beschermen.
3. Onderhoud: Zorg ervoor dat u de vazen regelmatig leegt en grondig droogt om de vorming van afzettingen of schimmel te voorkomen.

Waarschuwingen

1. Vochtigheid: Banko-klei is een poreus materiaal dat gevoelig kan reageren op aanhoudende vochtigheid. Vul de vaas niet langdurig met water als er geen bloemen in staan.
2. Gevaar voor breuk: Hoewel Banko-klei robuust is, moeten de vazen beschermd worden tegen stoten en vallen. Plaats ze altijd op stabiele oppervlakken om omvallen te voorkomen.
3. Kinderen: Houd de vazen uit de buurt van kleine kinderen, aangezien gebroken stukken scherpe randen kunnen hebben.

Veiligheidsinstructies

1. Natuurlijke materialen: Banko-klei is een traditioneel handgemaakt materiaal. Elke vaas vertoont door het handwerk individuele verschillen in textuur, vorm en kleurenpalet die hun uniciteit benadrukken.
2. Controle op schade: Controleer de vazen regelmatig op scheuren of splinters. Beschadigde vazen mogen niet verder worden gebruikt om lekkage of verwondingen te voorkomen.
3. Opslag: Bewaar de vazen op een droge plaats, weg van extreme hitte of kou om de levensduur van het materiaal te verlengen.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Istruzioni per l'uso

1. Utilizzo: I vasi in terracotta di Banko sono ideali per la presentazione elegante di fiori freschi, composizioni essiccate o rami minimalisti. La loro estetica naturale e la colorazione discreta conferiscono ad ogni ambiente un'atmosfera tranquilla e armoniosa. Prima del primo utilizzo, i vasi possono essere sciacquati con acqua pulita.
2. Pulizia: Pulire i vasi a mano con acqua calda. Se necessario, utilizzare una spazzola morbida per rimuovere eventuali residui. Evitare l'uso di detergenti aggressivi o lavastoviglie per proteggere la superficie della terracotta.
3. Manutenzione: Assicurarsi di svuotare regolarmente i vasi e di asciugarli accuratamente per evitare la formazione di depositi o muffe.

Avvertenze

1. Umidità: La terracotta di Banko è un materiale poroso che può reagire sensibilmente all'umidità prolungata. Evitare di riempire il vaso con acqua per lunghi periodi in assenza di fiori.
2. Rischio di rottura: Nonostante la robustezza della terracotta di Banko, proteggere i vasi da urti e cadute. Posizionarli sempre su superfici stabili per evitare ribaltamenti.
3. Bambini: Tenere i vasi lontani dai bambini piccoli, poiché i pezzi rotti potrebbero avere bordi taglienti.

Istruzioni di sicurezza

1. Materiali naturali: La terracotta di Banko è un materiale tradizionalmente realizzato a mano. Ogni vaso presenta differenze individuali nella texture, forma e colorazione dovute al lavoro artigianale, che ne sottolineano l'unicità.
2. Controllo dei danni: Controllare regolarmente i vasi per verificare la presenza di crepe o scheggiature. I vasi danneggiati non dovrebbero essere riutilizzati per evitare perdite d'acqua o lesioni.
3. Conservazione: Conservare i vasi in un luogo asciutto, lontano da temperature estreme, per prolungare la durata del materiale.

Português

Aviso de segurança do produto

Instruções de manuseio

1. Utilização: Os vasos de barro Banko são ideais para a apresentação elegante de flores frescas, arranjos secos ou ramos minimalistas. Sua estética natural e a coloração discreta proporcionam a qualquer ambiente uma atmosfera tranquila e harmoniosa. Antes do primeiro uso, os vasos podem ser enxaguados com água limpa.
2. Limpeza: Limpe os vasos à mão com água morna. Use uma escova macia, se necessário, para remover resíduos. Evite produtos de limpeza agressivos ou a máquina de lavar louça para proteger a superfície do barro.
3. Cuidados: Certifique-se de esvaziar e secar os vasos regularmente para evitar a formação de depósitos ou mofo.

Avisos

1. Umidade: O barro Banko é um material poroso que pode reagir sensivelmente à umidade prolongada. Evite encher o vaso com água por longos períodos quando não houver flores dentro.
2. Risco de quebra: Apesar de ser resistente, os vasos de barro Banko devem ser protegidos contra impactos e quedas. Coloque-os sempre em superfícies estáveis para evitar tombamentos.
3. Crianças: Mantenha os vasos longe de crianças pequenas, pois partes quebradas podem ter bordas afiadas.

Avisos de segurança

1. Materiais naturais: O barro Banko é um material tradicionalmente feito à mão. Cada vaso apresenta diferenças individuais em textura, forma e coloração devido ao trabalho manual, destacando sua singularidade.
2. Verificação de danos: Verifique regularmente os vasos em busca de rachaduras ou lascas. Vasos danificados não devem ser reutilizados para evitar vazamentos de água ou lesões.
3. Armazenamento: Guarde os vasos em um local seco, longe de calor ou frio extremos, para prolongar a vida útil do material.

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Handhabungshinweiser

1. Verwendung: Déi Vazen aus Banko-Ton eignen sech ideal fir d'stylesch Presentatioun vu frësche Blummen, gedrockneten Arrangementer oder minimalistesche Zweeger. Hir natierlech Ästhetik an déi diskret Faarfgebung ginn jedem Raum eng ruhig, harmonesch Atmosphär. Virum éischten Gebrauch kënnen déi Vazen mat klarem Waasser ausgespuelt ginn.
2. Reiwegung: Reiwegt déi Vazen mat Hand mat waarmem Waasser. Benotzt bei Bedarf eng zart Bürscht, fir Reschter ze entfernen. Vermeidt aggressiv Reiwegungsmëttel oder d'Spülmaschinn, fir d'Oberfläch vum Tons ze schützen.
3. Pflege: Achtteg, d'Vazen regelméisseg ze leeren an grëndlech ze dréchen, fir d'Bildung vu Ofleegerungen oder Schimmel ze verhënneren.

Warnhinweiser

1. Feuchtigkeit: Banko-Ton ass e poröst Material, dat sensitiv op andauernd Feuchtigkeit reagéieren kann. Vermeidt et, d'Vase iwwer laang Zäit mat Waasser ze fëllen, wann keng Blummen dran stinn.
2. Bruchgeféier: Obwuel Banko-Ton robust ass, sollt d'Vazen vir Stéiss an Stierzen geschützt ginn. Plazéiert se ëmmer op stabilen Oflaggen, fir e Kippelen ze vermeiden.
3. Kanner: Hält d'Vazen vun klengen Kanner ewech, well zerbrachene Deeler scharfkanteg sinn kënnen.

Sécherheets-Hinweiser

1. Naturmaterialien: Banko-Ton ass e traditionell handgemachtes Material. Jeed Vase weist duerch d'Handaarbecht individuell Ënnerscheeder an Textur, Form an Faarfgebung op, déi hier Eenzigartegkeet ënnersträchen.
2. Iwwerpräiwen op Schied: Iwwerpräift déi Vazen regelméisseg op Rësser oder Absplëtterungen. Beschädigte Vazen sollt net méi weiderverwendent ginn, fir Waasseruefloss oder Verletzungen ze vermeiden.
3. Lagerung: Lager d'Vazen op engem dréchen Oart, ewech vun extremer Hëtzt oder Kälte, fir d'Liewensdauer vum Material ze verlängeren.

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohjeet

Käyttöohjeet

1. Käyttö: Banko-savesta valmistetut maljakot sopivat täydellisesti tuoreiden kukkien, kuivattujen asetelmien tai minimalististen oksien tyylikkääseen esillepanoon. Niiden luonnollinen estetiikka ja hillitty värimaailma luovat rauhallisen ja harmonisen ilmapiirin jokaiseen tilaan. Ennen ensimmäistä käyttöä maljakot voi huuhdella puhtaalla vedellä.
2. Puhdistus: Puhdista maljakot käsin lämpimällä vedellä. Tarvittaessa käytä pehmeää harjaa poistaaksesi jäämiä. Vältä aggressiivisia puhdistusaineita tai astianpesukonetta suojellaksesi savipinnan pintaa.
3. Hoito: Muista tyhjentää maljakot säännöllisesti ja kuivata ne perusteellisesti estääksesi kerrostumien tai homeen muodostumisen.

Varoitukset

1. Kosteus: Banko-savi on huokoista materiaalia, joka reagoi herkästi jatkuvaan kosteuteen. Vältä maljakon täyttämistä vedellä pitkäksi aikaa, jos siinä ei ole kukkia.
2. Rikkoutumisvaara: Vaikka Banko-savi on kestävä, maljakot tulisi suojata iskuilta ja putoamisilta. Aseta ne aina vakaalle alustalle kaatumisen estämiseksi.
3. Lapset: Pidä maljakot poissa pienten lasten ulottuvilta, sillä rikkoutuneet osat voivat olla teräviä.

Turvallisuusohjeet

1. Luonnonmateriaalit: Banko-savi on perinteisesti käsityönä valmistettua materiaalia. Jokainen maljakko on käsityönä valmistettu, mikä tuo mukanaan yksilöllisiä eroja tekstuurissa, muodossa ja värimaailmassa, jotka korostavat niiden ainutlaatuisuutta.
2. Vaurioiden tarkistus: Tarkista maljakot säännöllisesti halkeamien tai lohkeamien varalta. Vaurioituneita maljakoita ei tulisi käyttää jatkossa, jotta veden vuoto tai loukkaantumiset voidaan välttää.
3. Säilytys: Säilytä maljakot kuivassa paikassa, kaukana äärimmäisestä kuumuudesta tai kylmyydestä, jotta materiaalin käyttöikä voidaan pidentää.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Banko-ler vaser er ideelle til stilfuld præsentation af friske blomster, tørrede arrangementer eller minimalistiske grene. Deres naturlige æstetik og diskrete farver giver ethvert rum en rolig, harmonisk atmosfære. Inden første brug kan vaserne skylles med rent vand.
2. Rengøring: Rengør vaserne i hånden med varmt vand. Brug om nødvendigt en blød børste til at fjerne rester. Undgå aggressive rengøringsmidler eller opvaskemaskinen for at beskytte lerets overflade.
3. Pleje: Sørg for at tømme og tørre vaserne regelmæssigt for at forhindre dannelse af belægninger eller skimmelsvamp.

Advarsler

1. Fugtighed: Banko-ler er et porøst materiale, der kan reagere følsomt på vedvarende fugt. Undgå at fylde vasen med vand i længere perioder, når der ikke er blomster i den.
2. Brudsikkerhed: Selvom Banko-ler er robust, bør vaserne beskyttes mod stød og fald. Placer dem altid på stabile overflader for at undgå væltning.
3. Børn: Hold vaserne væk fra små børn, da knækkede dele kan have skarpe kanter.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Naturmaterialer: Banko-ler er et traditionelt håndlavet materiale. Hver vase har individuelle forskelle i tekstur, form og farve på grund af håndværket, hvilket understreger deres unikke karakter.
2. Kontrol af skader: Tjek vaserne regelmæssigt for revner eller afskalninger. Beskadede vaser bør ikke bruges videre for at undgå vandudslip eller skader.
3. Opbevaring: Opbevar vaserne et tørt sted, væk fra ekstrem varme eller kulde for at forlænge materialets levetid.

Eesti keel

Tooteohutusalane teave

Käsitlemise juhised

1. Kasutamine: Banko-tünnist vaasid sobivad ideaalselt värske lillede, kuivatatud kujunduste või minimalistlike okste stiilseks esitlemiseks. Nende

loomulik esteetika ja tagasihoidlik värvigamma annavad igale ruumile rahuliku ja harmoonilise atmosfääri. Enne esmakordset kasutamist võib vaase loputada puhta veega.

2. Puhastamine: Puhastage vaase käsitsi sooja veega. Vajadusel kasutage pehmet harja jääkide eemaldamiseks. Vältige agressiivseid puhastusvahendeid või nõudepesumasinat, et kaitsta tünni pinda.
3. Hooldus: Veenduge, et vaasid tühjendatakse regulaarselt ja kuivatatakse põhjalikult, et vältida setete või hallituse teket.

Hoiatused

1. Niiskus: Banko-tünn on poorne materjal, mis võib pikaajalise niiskuse suhtes tundlik olla. Vältige vaasi pikka aega veega täitmist, kui seal pole lilli.
2. Murdumisoht: Kuigi Banko-tünn on vastupidav, tuleks vaase kaitsta löökide ja kukkumiste eest. Paigutage need alati stabiilsetele pindadele, et vältida ümberkukkumist.
3. Lapsed: Hoidke vaasid eemal väikestest lastest, kuna purunenud osad võivad olla teravad.

Ohutusjuhised

1. Loodusmaterjalid: Banko-tünn on traditsiooniliselt käsitsi valmistatud materjal. Igal vaasil on käsitöö tõttu individuaalsed erinevused tekstuuris, vormis ja värvigammas, mis rõhutavad nende ainulaadsust.
2. Kahjustuste kontrollimine: Kontrollige vaase regulaarselt pragude või kilustike osas. Kahjustatud vaase ei tohiks edasi kasutada, et vältida vee lekkimist või vigastusi.
3. Hoiustamine: Hoidke vaase kuivas kohas, eemal äärmuslikust kuumusest või küljest, et pikendada materjali eluiga.

Svenska

Produkt säkerhetsanvisning

Hanteringsanvisningar

1. Användning: Banko-lera vaser är idealiska för stilfull presentation av färska blommor, torkade arrangemang eller minimalistiska grenar. Deras naturliga estetik och diskreta färgsättning ger varje rum en lugn och harmonisk atmosfär. Innan första användningen kan vaserna sköljas med rent vatten.
2. Rengöring: Rengör vaserna för hand med varmt vatten. Använd vid behov en mjuk borste för att ta bort rester. Undvik aggressiva rengöringsmedel eller diskmaskin för att skydda lerans yta.

3. Skötsel: Se till att regelbundet tömma och torka vaserna noggrant för att förhindra bildning av avlagringar eller mögel.

Varningsanvisningar

1. Fuktighet: Banko-lera är ett poröst material som kan reagera känsligt på långvarig fukt. Undvik att fylla vasen med vatten under lång tid om inga blommor finns i den.
2. Risk för brust: Även om Banko-lera är robust bör vaserna skyddas mot stötar och fall. Placera dem alltid på stabila ytor för att undvika att de välter.
3. Barn: Håll vaserna borta från små barn, eftersom trasiga delar kan ha vassa kanter.

Säkerhetsanvisningar

1. Naturmaterial: Banko-lera är ett traditionellt handgjort material. Varje vas har individuella skillnader i textur, form och färg på grund av handarbetet, vilket understryker deras unikheter.
2. Kontroll av skador: Kontrollera regelbundet vaserna för sprickor eller avskalningar. Skadade vaser bör inte användas vidare för att undvika läckage av vatten eller skador.
3. Förvaring: Förvara vaserna på en torr plats, borta från extrem värme eller kyla, för att förlänga materialets livslängd.

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Is oiriúnach do vásaí ó Thóin Banko le haghaidh taispeántas stíleálta bláthanna úra, maisithe eisithe nó craobhacha simplí. Cuiridh a n-éagsúlacht nádúrtha agus dathanna éadrom suaimhneach agus atmaisféar síochánta, comhtháite in aon seomra. Sula n-úsáidfead iad den chéad uair, is féidir na vásaí a nigh le huisce glan.
2. Glanadh: Glan na vásaí le lámh agus uisce te. Bain úsáid as scuab mhaith, más gá, chun aon fhuíoll a bhaint. Smaoinigh ar an t-uisce nó an meaisín níos áille a sheachaint chun fíneáil an tóin a chosaint.
3. Cúram: Bíodh aire agat na vásaí a ghlanadh go rialta agus a dhryáil go grinn chun aon chumasc nó míolú a sheachaint.

Rabhaidh

1. Fuacht: Is ábhar porásach é Tóin Banko a bhfuil sé éasca a chur ina luí ar fuacht leanúnach. Seachain an vasa a líonadh le huisce ar feadh tréimhse

fhada gan bláthanna ann.

2. Géaradh: Cé go bhfuil Tóin Banko daingean, ba chóir na vásaí a chosaint ó bhuille agus titim. Cuir iad ar shuíomhanna daingean i gcónaí chun aon chasadh a sheachaint.
3. Leanaí: Coinnigh na vásaí i bhfad ó pháistí beaga, mar d'fhéadfadh píosaí briste a bheith ag baint leo.

Rabhaidh Sábháilteachta

1. Ábhair Nádúrtha: Is ábhar traidisiúnta lámhdhéanta é Tóin Banko. Tá difríochtaí indibhidiúla i dteicstúr, i bhformáid agus i ndathanna gach vása de bharr an lámhdheartha, a léiríonn a n-éagsúlacht.
2. Scrúdú ar Díobháil: Scrúdaigh na vásaí go rialta le haghaidh sciorranna nó spleachadh. Ná bain úsáid as vásaí a bhfuil damáiste orthu chun fíneáil uisce nó gortuithe a sheachaint.
3. Stóráil: Stóráil na vásaí i áit tirim, i bhfad ó theocht an-ard nó an-íseal, chun saolú an ábhair a fhorlíonadh.

Íslenskur

Öryggisupplýsingar um vöru

Leiðbeiningar um meðhöndlun

1. Notkun: Vösum úr Banko-leir eru í fyrsta sæti fyrir stílhreina framsetningu á ferskum blómum, þurrkuðum skipulögðum blómum eða minimalistískum greinum. Náttúrulega fegurð þeirra og hæfilega litbrigðið gefur hverjum herbergi róandi og samræmd andrúmsloft. Áður en vösum er notað fyrir fyrsta sinni, er hægt að skola þær með hreinu vatni.
2. Hreinsun: Hreinsið vösum með höndum í hlýju vatni. Ef þörf er á, notið mjúka búrstu til að fjarlægja eftirleifar. Forðistu árásarhreinsiefni eða uppþvottavél til að vernda yfirborð leirsins.
3. Umönnun: Hafðu eftir vösum reglulega og láttu þær þorna vel til að koma í veg fyrir myndun seta eða mýkju.

Varnarmerkingar

1. Rakastig: Banko-leir er porósa efni sem getur viðbragð við viðvarandi rakastigi. Forðistu að fylla vösum með vatni yfir lengri tíma án þess að þar séu blóm.
2. Hætta á broti: Þó Banko-leir sé sterkur, ætti vösum að vernda fyrir höggum og falli. Staðsettu þær alltaf á stöðugum yfirborðum til að koma í veg fyrir að þær falli.

3. Börn: Haltu börnum fjarlægð frá vösum, þar sem brotnar hlutar geta haft skörp horn.

Öryggisupplýsingar

1. Náttúruufni: Banko-leir er hefðbundin handgerð vöru. Hver vasi hefur einstakar mismunandi í áferð, lögum og litbrigði vegna handverksins sem leggur áherslu á einstakleika þeirra.
2. Athugun á skaða: Athugið vösum reglulega eftir sprungur eða brot. Skemmdir vösum ættu ekki að vera endurnýttir til að koma í veg fyrir leka eða meiðingar.
3. Geymsla: Geymið vösum á þurru stað, fjarlægð frá mikilli hita eða kulda til að lengja líftíma efnaðarins.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Upute za rukovanje

1. Upotreba: Vaze od Banko gline idealne su za stilski prikaz svježeg cvijeća, suhih aranžmana ili minimalističkih grančica. Njihova prirodna estetika i suptilna boja pružaju svakoj prostoriji mirnu, harmoničnu atmosferu. Prije prvog korištenja vaze se mogu isprati čistom vodom.
2. Čišćenje: Vaze očistite ručno toplom vodom. Po potrebi koristite meku četku za uklanjanje ostataka. Izbjegavajte agresivna sredstva za čišćenje ili perilicu posuđa kako biste zaštitili površinu gline.
3. Održavanje: Redovito ispraznite vaze i temeljito osušite kako biste spriječili stvaranje naslaga ili plijesni.

Upozorenja

1. Vlaga: Banko glina je porozan materijal koji može reagirati osjetljivo na trajnu vlagu. Izbjegavajte punjenje vaze vodom na duže vrijeme ako u njoj nema cvijeća.
2. Opasnost od loma: Iako je Banko glina otporna, vaze treba zaštititi od udaraca i padova. Uvijek ih postavljajte na stabilne površine kako biste izbjegli prevrtanje.
3. Djeca: Držite vaze dalje od male djece, jer slomljeni dijelovi mogu imati oštre rubove.

Sigurnosne upute

1. Prirodni materijali: Banko glina je tradicionalno ručno izrađen materijal. Svaka vaza ima individualne razlike u teksturi, obliku i boji zbog ručnog rada, što ističe njihovu jedinstvenost.

2. Provjera oštećenja: Redovito provjeravajte vase na pukotine ili oštećenja. Oštećene vase ne bi trebale biti dalje korištene kako bi se izbjeglo curenje vode ili ozljede.
3. Skladištenje: Čuvajte vase na suhom mjestu, dalje od ekstremne topline ili hladnoće kako biste produžili vijek trajanja materijala.

Norsk

Produkttrygghetsanvisning

Bruksanvisning

1. Bruk: Vasene laget av Banko-leire er ideelle for stilfull presentasjon av ferske blomster, tørkede arrangementer eller minimalistiske grener. Deres naturlige estetikk og subtile fargepalett gir ethvert rom en rolig, harmonisk atmosfære. Før første gangs bruk kan vasene skylles med rent vann.
2. Rengjøring: Rengjør vasene for hånd med varmt vann. Bruk ved behov en myk børste for å fjerne rester. Unngå aggressive rengjøringsmidler eller oppvaskmaskin for å beskytte leirens overflate.
3. Vedlikehold: Pass på å tømme vasene regelmessig og tørke dem grundig for å forhindre dannelse av avleiringer eller mugg.

Advarsler

1. Fuktighet: Banko-leire er et porøst materiale som kan reagere følsomt på vedvarende fuktighet. Unngå å fylle vasen med vann over lengre tid når det ikke er blomster i den.
2. Brannfare: Selv om Banko-leire er robust, bør vasene beskyttes mot støt og fall. Plasser dem alltid på stabile overflater for å unngå velt.
3. Barn: Hold vasene unna små barn, da knuste deler kan ha skarpe kanter.

Sikkerhetsanvisninger

1. Naturmaterialer: Banko-leire er et tradisjonelt håndlaget materiale. Hver vase har individuelle forskjeller i tekstur, form og farge på grunn av håndverket, som understreker deres unikhhet.
2. Sjekk for skader: Sjekk vasene regelmessig for sprekker eller avskallinger. Skadede vaser bør ikke brukes videre for å unngå lekkasje eller skader.
3. Oppbevaring: Oppbevar vasene på et tørt sted, borte fra ekstrem varme eller kulde, for å forlenge materialets levetid.

čeština

Upozornění na bezpečnost výrobku

Pokyny k obsluze

1. Použití: Vázy z Banko-Tonu jsou ideální pro stylovou prezentaci čerstvých květů, suchých aranžmá nebo minimalistických větvíček. Jejich přirozená estetika a decentní barevnost dodají každé místnosti klidnou a harmonickou atmosféru. Před prvním použitím lze vázy vypláchnout čistou vodou.
2. Čištění: Vázy čistěte ručně teplou vodou. Při potřebě použijte měkkou kartáč, abyste odstranili zbytky. Vyvarujte se agresivním čisticím prostředkům nebo myčce nádobí, abyste chránili povrch hliníku.
3. Údržba: Pravidelně vyprazdňujte vázy a důkladně je vysušte, abyste zabránili tvorbě usazenin nebo plísní.

Varování

1. Vlhkost: Banko-Ton je porézní materiál, který může reagovat citlivě na trvalou vlhkost. Vyhněte se plnění vázy vodou po delší dobu, pokud v ní nejsou květiny.
2. Nebezpečí rozbití: I když je Banko-Ton odolný, vázy by měly být chráněny před nárazy a pády. Vždy umístěte vázy na stabilní povrchy, abyste zabránili převrácení.
3. Děti: Udržujte vázy mimo dosah malých dětí, protože rozbité části mohou mít ostré hrany.

Bezpečnostní pokyny

1. Přírodní materiály: Banko-Ton je tradičně ručně vyráběný materiál. Každá váza má díky ruční práci individuální rozdíly v textuře, tvaru a barevnosti, které zdůrazňují jejich jedinečnost.
2. Kontrola poškození: Pravidelně kontrolujte vázy na trhliny nebo odštěpky. Poškozené vázy by neměly být dále používány, abyste zabránili úniku vody nebo zraněním.
3. Skladování: Ukládejte vázy na suché místo, daleko od extrémního tepla nebo chladu, abyste prodloužili životnost materiálu.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Kezelési útmutatók

1. Használat: A Banko-Tonból készült vázák ideálisak friss virágok, szárított kompozíciók vagy minimalista ágak stílusos bemutatására. Természetes esztétikájuk és visszafogott színeik nyugodt, harmonikus atmoszférát teremtenek bármely helyiségben. Az első használat előtt a vázát tiszta vízzel ki lehet öblíteni.
2. Tisztítás: Kézzel meleg vízzel tisztítsa meg a vázát. Szükség esetén használjon puha kefért a lerakódások eltávolításához. Kerülje az agresszív tisztítószereket vagy a mosogatógépet, hogy megóvja a Ton felületét.
3. Ápolás: Ügyeljen arra, hogy rendszeresen kiürítse és alaposan szárítsa ki a vázát, hogy megelőzze a lerakódások vagy penész kialakulását.

Figyelmeztetések

1. Nedvesség: A Banko-Ton egy pórusos anyag, amely érzékenyen reagálhat a tartós nedvességre. Kerülje a váza hosszú ideig történő vízzel való feltöltését, ha éppen nincsenek benne virágok.
2. Törékenységi: Bár a Banko-Ton strapabíró, a vázát meg kell óvni az ütésektől és esésektől. Mindig helyezze stabil felületekre, hogy elkerülje a felborulást.
3. Gyermek: Tartsa távol a kisgyermektől a vázát, mivel a törött darabok éles élekkel rendelkezhetnek.

Biztonsági útmutatók

1. Természetes anyagok: A Banko-Ton hagyományosan kézzel készített anyag. Minden váza egyedi textúrával, formával és színnel rendelkezik, amelyek hangsúlyozzák egyediségüket.
2. Sérülések ellenőrzése: Rendszeresen ellenőrizze a vázakat repedésekre vagy lepattanásokra. Sérült vázakat ne használjon tovább, hogy elkerülje a vízkilépést vagy sérüléseket.
3. Tárolás: Tárolja a vázakat száraz helyen, távol az extrém hőtől vagy hidegtől, hogy meghosszabbítsa az anyag élettartamát.